

¿Es posible consensuar una fórmula de paz para Ucrania?

MARZO 2020

¿Es posible consensuar una fórmula de paz para Ucrania?

Por Miguel Ángel Cúneo

Índice

- I. Introducción
- II. ¿Ucrania y un camino hacia la paz?
- III. La posición de Ucrania
- IV. La “Fórmula Steinmeier”
- V. La Cumbre del Grupo de Normandía
- VI. Comentarios finales
- VII. Anexos

CONSEJO ARGENTINO
PARA LAS
RELACIONES
INTERNACIONALES

Uruguay 1037, piso 1°
C1016ACA
Buenos Aires
República Argentina

Tel. +5411 4811 0071
Fax +5411 4815 4742

cari@cari.org.ar
cari.org.ar

Las opiniones expresadas en esta publicación son exclusiva responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento del CARI.

I. Introducción

Culminadas las elecciones presidenciales y parlamentarias en mayo y julio de 2019, respectivamente, el presidente Volodymyr Zelensky inició las gestiones tendientes al cumplimiento de uno de sus objetivos principales, el cual era poner fin al conflicto bélico en Ucrania oriental, tal como lo prometió en su discurso de asunción del mando.

En ese contexto, su éxito inicial fue obtener, en septiembre, el acuerdo del presidente de Rusia, Vladimir Putin, para intercambiar un total de 70 presos, es decir 35 por parte.

Un segundo intercambio de prisioneros tuvo lugar a fines de diciembre de 2019. En esa ocasión la gestión fue con las autoridades de las auto-denominadas República Popular de Donetsk y República Popular de Lugansk. Se intercambió un total de 200 prisioneros, de los que 124 fueron entregados a los separatistas y 76 fueron entregados a Ucrania.

No solo dan crédito al presidente Zelensky sus progresos en el intercambio de prisioneros, sino también el repliegue de tropas en tres áreas de la línea de contacto que habían sido ya definidas en la reunión del Grupo de Normandía del 2016.

Estas zonas son Stanysia Luhanska, Petrivske y Zolote.

Además, en el caso de Stanysia Luhanska, el gobierno ucraniano reparó un puente peatonal para facilitar el cruce de civiles entre los territorios ocupados y los que están bajo control del gobierno ucraniano.

Asimismo, en el marco de las medidas adoptadas por Zelensky, figura también la aceptación de la denominada Fórmula Steinmeier con el objeto de permitir la realización de elecciones locales en los distritos en poder de los separatistas.

El primer resultado concreto que, mediante algunas concesiones, pudo obtener el presidente V. Zelensky fue la realización de una nueva reunión cumbre del Grupo de Normandía (identificado también como Normandie Format y N4), que tuvo lugar en París el 9 de diciembre de 2019.

Esta reunión constituyó también la primera oportunidad en que se reunieron los presidentes de Ucrania, V. Zelensky, y de la Federación de Rusia, V. Putin, luego de haber mantenido algunos contactos telefónicos.

La presente colaboración tiene por objeto dar cuenta de los trabajos y gestiones previas a la

reunión del Grupo de Normandía, las características y particularidades de las mismas, las posiciones de las partes centradas en Ucrania y la Federación de Rusia y un análisis del documento que se emitió al concluir la misma.

Sobre esa base se evaluarán las posibilidades que puedan existir para que Ucrania pueda encarar un camino que la lleve a la solución del conflicto que afecta parte de su territorio.

II. ¿Ucrania y un camino hacia la paz?

*Comentarios preliminares

En su discurso durante la ceremonia de asunción del mando, el presidente V. Zelensky se refirió extensamente al tema de la recuperación de la paz en Ucrania. En ese sentido y a los fines del presente trabajo, considero oportuno rescatar los siguientes párrafos:

“Sin embargo, nuestra primera tarea es el cese del fuego en el Donbass. Me han preguntado: ‘¿Qué precio está usted dispuesto a pagar por el cese del fuego?’ Es una pregunta extraña. ‘¿Qué precio está usted dispuesto a pagar por quienes quiere?’. Les puedo asegurar que estoy dispuesto a pagar cualquier precio para detener la muerte de nuestros héroes.

La historia no es justa. No fuimos nosotros los

que iniciamos esta guerra. Pero somos nosotros los que tenemos que terminarla. Y estoy dispuesto al diálogo. Creo que el primer paso adecuado en este diálogo es el retorno de todos los prisioneros ucranianos.

Nuestro próximo desafío es la recuperación de los territorios perdidos. Con toda honestidad, esta expresión no me parece totalmente correcta porque es imposible recuperar lo que siempre ha sido nuestro. Ambos, Crimea y Donbass, han sido nuestra tierra ucraniana, pero la tierra donde hemos perdido lo más importante, el pueblo.

Hoy tenemos que recuperar sus mentes, eso es lo que hemos perdido. Durante años, las autoridades no han hecho nada para hacerlos sentir ucranianos y entender que ellos no son extranjeros, sino nuestro pueblo, ellos son ucranianos. Y aún cuando les sean emitidos diez pasaportes diferentes, ello no va a cambiar nada.”¹

III. La posición de Ucrania

*El cese del fuego

En un discurso pronunciado por el presidente de Ucrania, V. Zelensky, en la ciudad de Mariúpol el 30 de octubre de 2019, señaló sobre este tema que “la primera etapa requiere

el final de la fase caliente del conflicto y el cese del fuego. Digo que vamos a conseguirlo en el futuro cercano. Realmente queremos eso. Es necesario, importante, no obstante es solo el primer paso”.²

En relación con ese objetivo, en el documento emitido al concluir la reunión cumbre del Grupo de Normandía que tuvo lugar el 9 de diciembre de 2019 en París y titulado “Common Agreed Conclusions”, se expresa en su título 1, *Medidas inmediatas para estabilizar la situación en el área de conflicto*, que: “Las partes se comprometen a una implementación completa y amplia del cese del fuego, reforzada por la implementación de medidas de apoyo al cese del fuego, antes del fin de 2019.

Ellos van a apoyar el desarrollo y la implementación de un plan actualizado de desminado, sobre la base de la decisión del Grupo de Contacto Trilateral sobre actividades de desminado, de fecha 3 de marzo de 2016”.³

*La liberación de prisioneros

Sustentado en un diálogo inicial con el presidente de la Federación de Rusia, Vladimir Putin, con fecha 7 de septiembre de 2019, Ucrania y Rusia realizaron un canje de prisioneros, el primer intercambio de

envergadura entre los dos países desde el inicio de la crisis en 2014. Según una fuente gubernamental ucraniana, se trató de 70 prisioneros, “treinta y cinco” de cada lado.

El grueso de los ucranianos liberados fueron los 24 marineros capturados por Rusia en el Mar Negro el 25 de noviembre de 2018, después de que Rusia no permitiese a los buques ucranianos pasar por debajo del puente en el Estrecho de Kerch. También fue liberado el director de cine Oleg Sentsov, condenado por Rusia a 29 años de prisión, acusado de preparar ataques en Crimea tras su anexión por Rusia.⁴

Sin embargo, el canje tuvo en los últimos días previos serios obstáculos que pusieron en peligro su realización. El problema radicaba en Vladimir Tsemaj, ya que para los neerlandeses él es uno de los sospechosos del derribo del vuelo MH17 de la aerolínea Malaysia Airlines que acabó con la vida de 298 personas en 2014.⁵

Sobre este mismo tema y en declaraciones de prensa realizadas durante una visita a Jerusalén, en enero del corriente año, el presidente de Ucrania, Volodymyr Zelensky manifestó que Ucrania está manteniendo negociaciones para la liberación de

ciudadanos detenidos en los territorios temporalmente ocupados y en Rusia.⁶

Al respecto, el documento denominado “Common Agreed Conclusions” señala en su título 1 *Medidas inmediatas para estabilizar la situación en el área de conflicto* que: “Ellos alientan al Grupo de Contacto Trilateral para que facilite la liberación e intercambio de los detenidos relacionados con el conflicto hacia el final de este año, basado en el principio “todos por todos” empezando con “todos los identificados por todos los identificados”, con el entendimiento que se les otorguen acceso pleno e incondicional a las personas detenidas a organizaciones internacionales, incluido el Comité Internacional de la Cruz Roja (ICRC).⁷

* La separación / repliegue de las tropas

El presidente de Ucrania, V. Zelensky, anunció que se había logrado un acuerdo para iniciar la separación de las tropas en las áreas de Petrivske y Zolote, que se suman a la ya acordada en la zona de Stanysia Luhanska. El repliegue de las tropas en estas tres zonas estaba ya previsto en el Acuerdo de Minsk de 2015.⁸

También es importante señalar el punto de vista de la Organización para la Seguridad y

Cooperación Europea, cuyo Representante Martin Sajdik, dijo el 29 de octubre de 2019 que las partes “renovaron el repliegue de las fuerzas y armamento en la ciudad de Zolote en la región oriental de Lugansk y “continúan las negociaciones para la renovación del desenganche” en la ciudad cercana de Petrivske.⁹

El presidente de Ucrania, V. Zelensky, destacó que “la separación de las fuerzas y medios en el área de Stanysia Luhanska a ambos lados es el primer paso hacia un cese del fuego permanente”.

El Monitor Jefe de la Misión Especial de Monitoreo de la OSCE también notó el restablecimiento del desenganche cerca de Bohdanivka (Petrivske), que va a comenzar el 9 de noviembre.¹⁰

La evaluación de este tema en la Cumbre del Grupo de Normandía de París consta en el capítulo 2 del Documento “Common Agreed Conclusions”, bajo el título *Medidas para implementar las provisiones políticas de los Acuerdos de Minsk*: los participantes en la cumbre del Grupo de Normandía expresan que: “Ellos (las Partes) van a apoyar un acuerdo dentro del Grupo de Contacto Trilateral dentro de 30 días sobre nuevos

puntos de cruce en la línea de contacto, basado primariamente en criterios humanitarios.¹¹

*La ley de estatus especial

En un discurso a la nación pronunciado el 3 de octubre de 2019 el presidente V. Zelensky se refirió, entre otros temas, a la cuestión de la ley de estatus especial. Al respecto dijo: “ (...) No promulgaremos ninguna ley sobre estatus especial ahora. La ley estará vigente hasta el 31 de diciembre. Habrá una nueva ley. Elaboraremos la ley en cooperación y con discusiones públicas con la sociedad ucraniana. Sin cruzar ninguna “línea roja”.¹²

Asimismo el Asesor Jefe del presidente V. Zelensky, Andriy Yermak, en una conferencia pronunciada en el Royal Institute of International Affairs de Londres (Chatham House) el 5 de diciembre de 2019, también se refirió a la ley de estatus especial en los siguientes términos: “El Parlamento ucraniano va a considerar prolongar la ley de estatus especial para el territorio ocupado por Rusia que vence el 31 de diciembre, dependiendo del resultado de la cumbre del Grupo de Normandía en París (esta vez como vínculo condicional con los puntos referidos más arriba y la entrada en vigencia de la ley sigue pendiente de las elecciones locales en ese territorio).¹³

Vladimir Socor, en su artículo titulado “El Proceso de Normandía se está desarrollando contra los intereses de Ucrania” destaca que “El Parlamento ucraniano prolongó la ley vigente sobre un “régimen especial de auto-gobierno local en ciertas áreas de las provincias de Donetsk y Lugansk (special status law) el 12 de diciembre y el presidente V. Zelensky la promulgó el 18 de diciembre. Esta ley existe en papel desde 2014 y ha sido prorrogada en una base anual, pero nunca tuvo efectos. Esta vez, sin embargo, Kyiv ha aceptado el requerimiento de Moscú de incorporar la Fórmula Steinmeier en esta ley en el año 2020”.¹⁴

En el Capítulo 2, *Medidas para implementar las provisiones políticas de los Acuerdos de Minsk*, del documento “Common Agreed Conclusions”, se expresa que “Las partes expresan interés en acordar, dentro del Grupo de Normandía (NR) y el Grupo de Contacto Trilateral en todos los aspectos legales de la Orden Especial de Auto Gobierno Local – estatus especial– de Ciertas Áreas de las regiones de Donetsk y Lugansk –tal como delineado en el Paquete de Medidas para la implementación de los Acuerdos de Minsk de 2015– a fin de asegurar su funcionamiento sobre una base permanente.

*Las elecciones locales

En un reportaje brindado por el presidente de Ucrania, V. Zelensky, a la revista Time (Estados Unidos), al diario Le Monde (Francia), a la revista Der Spiegel (Alemania) y al diario Gazeta Wyborcza (Polonia), ante la pregunta “¿cuál es la necesidad de realizar elecciones en las regiones en poder de los separatistas pro-rusos?”, la contestó en los siguientes términos:

“Cuando hablamos de elecciones, tenemos que entender el tercer punto: antes de las elecciones necesitamos un retiro completo, un desarme pleno de las formaciones ilegales, formaciones militares, cualquiera sea su tipo, sin importar de que grupo, sin importar el uniforme. Resolviendo estos tres puntos vamos a crear un entendimiento que deseamos para el final de la guerra. Nosotros, definitivamente queremos eso.

Asimismo Zelensky propuso crear una policía tripartita en el territorio de Donetsk-Lugansk, incluido personal de la OSCE. Esta sería una solución transitoria a fin de proveer seguridad para que las elecciones locales puedan ser realizadas, en ese territorio, paralelamente al retiro de las “Fuerzas extranjeras e

ilegales” (Expreso.TV, vía Ukrinform, 5 de diciembre).¹⁵

En ocasión de su discurso en la Conferencia sobre Seguridad de Múnich el día 15 de febrero del corriente año, el presidente de Ucrania V. Zelensky expresó que “nuestro deseo hoy es realizar elecciones en todos los territorios de Ucrania, incluyendo partes particulares de las regiones de Donetsk y Lugansk, en octubre de 2020. Este deseo también es válido en relación con el territorio de Crimea”.¹⁶

En el documento “Common Agreed Conclusions” (título 2), los partícipes en la cumbre del Grupo de Normandía expresan que “Ellos consideran necesario incorporar la “Fórmula Steinmeier” en la legislación ucraniana, de acuerdo con la versión acordada dentro del Grupo de Normandía y el Grupo de Contacto Trilateral.”.¹⁷

* La Misión Especial de Monitoreo

En el mismo documento, en su título 1 *Medidas inmediatas para estabilizar la situación en el área de conflicto*, in fine, se señala que “ellos recuerdan que la Misión Especial de Monitoreo en Ucrania (SMM) de la Organización para la Seguridad y Cooperación

en Europa debe ser capaz de utilizar las posibilidades del mandato del 21 de marzo de 2014 y tener un acceso seguro y sin inconvenientes en toda Ucrania a fin de implementar totalmente su mandato.¹⁸

* La frontera de Ucrania oriental en los territorios ocupados.

En relación con este tema, el Ministro de Relaciones Exteriores de Ucrania, Vadym Prystaiko mencionó (en *Ukrayinska Pravda* del 3 de diciembre) la posibilidad de realizar negociaciones para establecer un control conjunto por Ucrania y la OSCE a lo largo de esa frontera antes de las elecciones locales. (Los Acuerdos de Minsk no iban nunca a restablecer el control de Ucrania, ofreciendo solamente alguna forma compartida de control, negociable entre Kyiv y Donetsk y Lugansk y solo después de las “elecciones” y con el estatus especial del territorio consagrado en la Constitución).

En ocasión de su disertación en el Royal Institute of International Affairs (Chatham House) (en *Ukrayinska Pravda* del 5 de diciembre) Andriy Yermak, Asesor Jefe del presidente V. Zelensky, dijo, en relación con la frontera con Rusia en el territorio de Donetsk-Lugansk, que “el Gobierno ucraniano” debía controlar la frontera desde el día de las

elecciones en ese territorio” (las elecciones condicionadas al retiro de las fuerzas armadas ilegales y extranjeras”, como él también mencionó).¹⁹

*Garantías

Finalmente, la presentación de Yermak en Chatham House incluyó la solicitud (no por primera vez) de garantías de seguridad post conflicto a ser ofrecidas a Ucrania colectivamente por los Estados Unidos de América, el Reino Unido, Francia, la Unión Europea, Canadá y, tal vez, países voluntarios, excluyendo a Rusia.²⁰

*La actualidad de los Acuerdos de Minsk (2014-2015)

Como transcribe el analista Vladimir Socor (Jamestown Foundation), en su presentación en Chatham House, Andriy Yermak dijo sobre los Acuerdos de Minsk lo siguiente:

“Ucrania es parte de los Acuerdos de Minsk, pero ellos están obsoletos y deben ser “renovados” o “actualizados” (mientras que los otros participantes del Grupo de Normandía continúan describiendo a esos Acuerdos como “sin alternativa”).²¹

* Conclusiones sobre este tema de la Cumbre del Grupo de Normandía de París en el Documento “Common Agreed Conclusions”

En la introducción del documento mencionado en el título se expresa que “los Acuerdos de Minsk (Minsk Protocol del 5 de septiembre de 2014, Minsk Memorandum del 19 de septiembre de 2014 y el Paquete de Medidas de Minsk del 12 de febrero de 2015) continúan siendo la base del trabajo del Grupo de Normandía cuyos estados miembros están comprometidos a su implementación plena.”²²

* La cuestión de las sanciones.

En el reportaje efectuado por varios medios al presidente V. Zelensky, éste señaló que “cuando se trata de Rusia, parece que Francia tiene diferentes relaciones con Rusia. Creo que algunas de esas palabras están vinculadas con el debilitamiento de la política de sanciones. La política de sanciones no beneficia ni a Francia ni a Alemania. Pero cuando estamos hablando de seres humanos, no debemos considerar beneficios. Y sobre esto los líderes europeos me garantizaron que la política de sanciones va a ser la misma hasta que recuperemos de nuevo nuestro territorio. ¿Eso incluye a Crimea? Eso incluye a Crimea.”²³

* La situación en la región de Donbass

El 29 de noviembre el Parlamento no reconocido de la República Popular de Donetsk votó extender la frontera de la república a toda la región de Donetsk, que incluye los territorios controlados por el gobierno ucraniano.²⁴

Por su parte, altos funcionarios ucranianos, incluido Zelensky, sus asesores cercanos y el Ministro de Relaciones Exteriores, V. Prystaiko, aludieron recientemente a un plan B y a un plan C como posiciones de última en caso que Rusia continúe actuando de mala fe en las negociaciones del Grupo de Normandía y de Minsk. Yermak ha revelado ahora el Plan B: “Si Rusia no desea hacer la paz, nosotros construiremos –literalmente no figurativamente– una pared (entre el territorio ocupado y el resto de Ucrania) y seguiremos con nuestras vidas. Aplicaremos el modelo de Israel.”²⁵

El Presidente de Ucrania recordó, en el Programa *The Right to Power* en el canal de televisión 1+1, que durante la reciente reunión en el Consejo Nacional de Seguridad y Defensa, se habían aprobado cinco planes para el reintegro de Donbass y el retorno de los territorios temporalmente ocupados.

El Presidente dijo, contestando la pregunta sobre cuándo las autoridades podrán implementar el plan B, la construcción de una denominada pared que “para mí, esto (construir una pared) no es un plan B. Es un plan “de última ratio”. Este es el último plan. Realmente no me gustaría implementar este plan, porque pared –hablemos francamente sobre esto– ya está ahí, esto es, necesitamos decidir cómo vuelve la gente, su mentalidad, su entendimiento de que ellos son ucranianos. Esto es muy importante.

El Presidente también subrayó que si se construye una pared real, va a ser otro “estado” que Ucrania no va a reconocer.

Dijo que “hemos estado elaborando estos planes en detalle. Entendemos que si hay una pared vamos a necesitar crear todas las condiciones para los ucranianos en los territorios temporalmente ocupados vengan a nosotros. Porque va a haber otro Estado detrás de la paz, pero –lamento esa palabra– otra área solo con separatistas.²⁶

IV. La denominada “Fórmula Steinmeier”

Antecedentes

El 2 de octubre de 2015, en la cumbre de París del Grupo de Normandía, Frank-Walter Steinmeier, a la sazón Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania, presentó la primera versión de lo que podría servir como fórmula para implementar las cláusulas políticas de los Acuerdos de Minsk.

Preveía la secuencia de pasos a través de los cuales el Parlamento de Ucrania debía aprobar: 1) una ley constitucional sobre el estatus especial del territorio Donetsk-Lugansk; 2) una ley de amnistía en relación con la responsabilidad por “los eventos” en ese territorio (por lo tanto permitiendo a aquellos involucrados en los eventos ocupar cargos en ese territorio); 3) una ley especial sobre la celebración de elecciones en ese territorio.

Los pasos siguientes: dentro de los 90 días de entrar en vigencia la ley electoral especial, se realizarían las elecciones en ese territorio; el Parlamento ucraniano aprobaría la ley sobre el estatus especial en vigencia, provisional, a partir de la tarde del día en que se celebren las elecciones y el Parlamento otorgaría a la ley de estatus especial vigencia plena una base permanente tan pronto como la Oficina de Instituciones Democráticas y de Derechos

Humanos de la OSCE encargada del monitoreo certifique que las elecciones han cumplido con los estándares electorales de la OSCE.

De construcción muy sencilla, la Fórmula Steinmeier engloba una serie de pasos para realizar y validar esas elecciones al calificarlas de democráticas y permitir que el territorio controlado por Rusia adquiriera un “estatus especial” según la Constitución de Ucrania.

No existe ningún documento acordado que codifique la Fórmula Steinmeier en las negociaciones del Grupo de Normandía o en Minsk.²⁷

Los motivos de su formulación

El presidente alemán Frank-Walter Steinmeier explicó durante una visita a Tbilisi (7 de octubre de 2019) que “había una situación en las conversaciones de París hace tres años (octubre 2015) realizadas al más alto nivel del Grupo de Normandía.

Pero los pasos que debían haberse dado por ambas partes eran demasiado grandes, razón por la cual la fórmula contiene nada más que un intento de transformar pasos grandes (propuestos en los Acuerdos) que las partes en conflicto no querían tomar, en una cantidad de pequeños pasos que, no obstante su naturaleza y

consecuencias, todavía necesitaban ser acordados”.

Al mismo tiempo declaró que estaba sorprendido por las declaraciones de “influencia de Rusia” en el desarrollo de la “Fórmula Steinmeier”. “El argumento (acerca de la influencia rusa) me asombra porque un representante del entonces presidente (Petro Poroshenko) estaba presente (en la cumbre del Grupo Normandía).²⁸

Actualización

En enero de 2016, Steinmeier modificó levemente su Fórmula y fue oficialmente endosada por su contraparte ministerial francesa a título simbólico. Una carta conjunta al Grupo de Contacto de Minsk firmada por Steinmeier y el Ministro de Relaciones Exteriores de Francia Laurent Fabius, especificó que el Parlamento de Ucrania debe otorgar a la ley constitucional sobre el estatus especial de Donetsk-Lugansk una vigencia temporaria a partir de las 08.00 p.m. el día de las elecciones locales.

El resto de las disposiciones sin cambios. El enviado del Kremlin al Grupo de Contacto, Borís Gryzlov, abrazó ansiosamente esa propuesta.²⁹

Cumbre del Grupo de Normandía de 2016

La cumbre del Grupo de Normandía en Berlín (2016) confirmó los pasos siguientes en una hoja de ruta para implementar los Acuerdos de Minsk. Esa cumbre introdujo un vínculo entre la elegibilidad de Donetsk-Lugansk para un estatus especial y la evaluación de la OSCE de las elecciones allí, incorporando la Fórmula.³⁰

La opinión de Ucrania

El presidente V. Zelensky dijo, el 1 de octubre de 2019, que Ucrania había aceptado el texto de la “Fórmula Steinmeier”. Según el Presidente la Fórmula prevé la aprobación en Ucrania de una ley temporaria sobre el estatus especial de Donbass, que se transformará en permanente si la OSCE reconoce las elecciones locales en esos territorios como democráticas.³¹

¿Que dijo Zelensky sobre eso? (la Fórmula Steinmeier)

Sí –dijo–, al firmarla Ucrania aceptó realizar elecciones locales en el Donbass –pero solo bajo la ley ucraniana y después que las fuerzas rusas sean retiradas y que Ucrania recupere el control sobre su frontera estatal– redacción que sugiere que va a haber todavía amplio espacio para desacuerdo sobre la secuencia de los pasos que debe tomar cada parte.

Zelensky reiteró “no habrá ninguna elección bajo un arma, no habrá ninguna elección si las tropas están todavía ahí”.

Dijo que la nueva ley de autogobierno para Donbass será elaborada por el Parlamento a la brevedad y que su redacción no va a afectar ninguna “línea roja”, agregando que “no habrá rendición”.

Zelensky dijo que el acuerdo mutuo sobre la Fórmula Steinmeier “ha eliminado el obstáculo final” para una cumbre propuesta y anticipada con el presidente ruso V. Putin, la canciller alemana Angela Merkel y el presidente francés, E. Macron.³²

Aceptación de la Fórmula

Con fecha 1 de octubre de 2019, la Secretaria de Prensa del segundo presidente de Ucrania, Leonid Kuchma, Representante de Ucrania en el Grupo de Contacto Trilateral, Darka Olifer, publicó en su página de Facebook una copia escaneada de la carta dirigida al Representante Especial de la OSCE en el Grupo de Contacto Trilateral, Martin Sajdik firmada por Kuchma.

Su texto completo dice: “Estimado Sr. Sajdik: en el anexo a su mensaje electrónico de fecha 13 de septiembre de este año (ed.: 2019) fue

enviado a los participantes del Grupo de Contacto Trilateral, un texto sobre la implementación de la denominada Fórmula Steinmeier a ser consagrada en la legislación ucraniana, acordada por los asesores diplomáticos de los Jefes de Estado y Gobierno de Ucrania, Alemania, Francia y la Federación de Rusia el 11 de septiembre de 2019, que dice lo siguiente:

‘Esta ley deberá entrar en vigencia a las 20.00 hora local en el día de la votación anticipada para elecciones locales en ciertas áreas de las regiones de Donetsk y Lugansk, que están designadas y realizadas conforme la Constitución de Ucrania y la ley especial de Ucrania regulando la realización de las elecciones locales en esas áreas. Va a operar sobre una base temporaria hasta el día de la publicación del informe final de la Misión de Observación Electoral de la ODIHR/OSCE, de acuerdo con lo establecido en la práctica de la ODIHR/OSCE, sobre el cumplimiento general de los estándares extraordinarios locales de la OSCE y con los estándares para elecciones democráticas, así como con la legislación ucraniana que responde al tema acordado en el Grupo de Normandía, aprobada por el Grupo de Contacto Trilateral y enviada por Ucrania en su

carta invitación y la Presidencia de la OSCE al Director de la ODIHR.

La ley continuará vigente sobre una base actual si el informe final de la OSCE/ODIHR concluye, de acuerdo con la práctica establecida por la OSCE/ODIHR, que las elecciones locales extraordinarias en ciertos distritos de las regiones de Donetsk y Lugansk tuvieron lugar en general de acuerdo con los estándares de la OSCE y de la legislación ucraniana, al responder a una pregunta del Grupo de Normandía, aprobada por el Grupo de Contacto Trilateral y enviada por Ucrania en su carta invitación y la Presidencia de la OSCE al director de la ODIHR’.

La parte ucraniana acepta el texto de esta fórmula.³³

Posición de la OSCE sobre la Fórmula Steinmeier

El Representante Especial de la Presidencia Pro Tempore de la OSCE en Ucrania y en el Grupo de Contacto Trilateral, embajador Martin Sajdik, efectuó la siguiente declaración a la prensa luego de la reunión del Grupo de Contacto Trilateral y sus Grupos de Trabajo en Minsk el 1 de octubre de 2019.

“Las negociaciones de hoy, tanto en el Grupo de Contacto Trilateral como en el Grupo de Trabajo Político, se centraron en la Fórmula Steinmeier.

Por recomendación de los Cuatro Asesores Políticos de Normandía del 11 de septiembre de 2019, el Grupo de Contacto Trilateral y representantes de ciertas áreas de las regiones de Donetsk y Lugansk (CADR y CALR) confirmaron hoy, en cartas que me dirigieron, el texto de la Fórmula Steinmeier para su implementación en la legislación ucraniana. El texto fue acordado por los Asesores Políticos del Grupo de Normandía.³⁴

V. La Cumbre del Grupo de Normandía

Aceptadas por el Presidente de Ucrania las condiciones presentadas por la Federación de Rusia, los líderes de Francia, Alemania, la Federación de Rusia y Ucrania acordaron la fecha del 9 de diciembre de 2019 para la realización de una reunión cumbre.

Ucrania encaró dicho encuentro como una oportunidad única para avanzar en los objetivos expuestos por su Presidente en su discurso de asunción del cargo.

La posibilidad de tener una reunión *vis a vis* con el Presidente de Rusia era también otro motivo de relevancia, dado que podría tener lugar durante la reunión.

La agenda elaborada por Ucrania para la ocasión era amplia, tal como se deduce de los temas que se habían analizado en reuniones del gobierno previas al viaje. Asimismo, era de máxima importancia que el Presidente no cediera en lo que se denominó “las líneas rojas” expuestas tanto en el Parlamento como en manifestaciones populares realizadas en los días previos al viaje del presidente Zelensky.

Como testimonio se transcriben a continuación las opiniones del partido político Holos (Voz) y la de esta agrupación, junto con la de los partidos del expresidente Petro Poroshenko, “Solidaridad Europea”, y de la ex Primer Ministro Yulia Tymoshenko, “Madre Patria”.

* “El líder del partido opositor Holos (Voz), Sviatoslav Vakarchuk –un cantante de rock devenido parlamentario–, dijo que hay claras líneas rojas para la sociedad ucraniana y especialmente para la parte activa de la sociedad que no quiere cruzar y no desea que nadie la cruce, incluyendo los líderes del país y su presidente.

El Sr. Vakarchuk dijo que él está en contacto con el partido de Zelensky en el Parlamento y va a apoyar un acuerdo que surja de las conversaciones de París, si defiende los intereses ucranianos.

Ello podría ser difícil de obtener si América está distraída.”³⁵

* En una declaración hecha pública el martes 3 de diciembre de los partidos del expresidente Petro Poroshenko, de la ex Primer Ministro Yulia Tymoshenko y de Sviatoslav Vakarchuk, se expresa que:

- No debe haber ningún compromiso sobre la cooperación europea y euro-atlántica y la no realización de acciones políticas (incluidas las elecciones) en los territorios temporalmente ocupados de Donbass, hasta que todas las condiciones de la seguridad y desocupación sean cumplidas.³⁶

La oposición demandó, junto con la devolución de Crimea, que no se adopten compromisos que puedan resultar en una federalización de Ucrania.

* Es oportuno destacar que estas “líneas rojas” coinciden en general con aquellas delineadas por el Ministro de Relaciones Exteriores Vadym Prystaiko durante la reunión de los líderes de la

OTAN en Londres el martes 3 de diciembre de 2019.

Según medios ucranianos, Prystaiko dijo que “para nosotros las líneas rojas son las enmiendas a la Constitución. También son líneas rojas que no vamos a permitir la influencia en las prioridades de nuestra política exterior. La frontera de Donbass debe ser ucraniana y las elecciones no podrán realizarse mientras haya allí fuerzas armadas y formaciones militares ilegales”.³⁷

* Por otra parte la portavoz del presidente V. Zelensky, Yulia Mendel, en un mensaje en Facebook, señaló que “los tres primeros pasos que dará el presidente Zelensky en la cumbre de París son los siguientes: a) los términos y condiciones del regreso de los ucranianos capturados; b) un cese del fuego real, no falso y, claro, c) el retiro de las tropas extranjeras y formaciones bandidas del territorio de Donbass”, término utilizado en Ucrania con referencia a las regiones orientales del país”.³⁸

Sin embargo, y en opinión del analista Vladimir Socor (Jamestown Foundation), la presentación más amplia y coherente fue la ofrecida por Andriy Yermak, Asesor Jefe del presidente V. Zelensky en el Royal Institute for International Affairs, Londres, el 5 de

diciembre y que, en forma resumida, se transcribe a continuación:

* Ucrania está agradecida a los “acuerdos” de Minsk. Pero ellos están obsoletos y necesitan ser “renovados” o “actualizados”.

* Acordar con Rusia una liberación recíproca de detenidos de todas las categorías y lograr un cese del fuego “real”.

* El retiro de todas las fuerzas extranjeras y de las “formaciones armadas ilícitas” de los territorios de Donetsk y de Lugansk como una pre-condición para la realización en ellos de elecciones locales y para cualquier paso futuro del acuerdo político.

* El Parlamento ucraniano va a considerar prolongar la ley del estatus especial para el territorio ocupado por Rusia que vence el 31 de diciembre, dependiendo del resultado de la cumbre del Grupo de Normandía en París.

* Las elecciones locales en el territorio controlado por Rusia (contingentes con el retiro de las fuerzas extranjeras e ilegales) deben tener lugar como parte integral de las elecciones locales de carácter nacional bajo la legislación ucraniana aplicables a todo el país.

* Zelensky propuso crear una policía tripartita en el territorio de Donetsk-Lugansk y personal de la OSCE. Esta sería una solución transitoria a fin de proveer seguridad para que las elecciones locales puedan ser realizadas en ese territorio, paralelamente al retiro de las “fuerzas extranjeras e ilegales” (Expreso. TV vía Ukrinform, 5 de diciembre).

* La composición del Grupo de Contacto Trilateral de Minsk debe cambiar a fin de eliminar la influencia de las autoridades de Donetsk-Lugansk, descritas como ilegítimas y no representativas de la población local.

* También propuso que representantes de las “repúblicas populares” de Donetsk y de Lugansk en el Grupo de Contacto Trilateral sean reemplazados por un grupo diferente, más representativo compuesto por los representantes de Donetsk-Lugansk y los propuestos por Kyiv en proporciones iguales.

* Las sanciones internacionales a Rusia deben permanecer vigentes hasta que Rusia cumpla totalmente con los Acuerdos de Minsk.³⁹

Desarrollo de la cumbre

En la parte formal la reunión tuvo una duración de ocho horas y concluyó hacia la medianoche del mismo día. El encuentro tuvo

reuniones de los cuatro miembros, una reunión no extensa entre el presidente de la Federación de Rusia, V. Putin, y el presidente de Ucrania, V. Zelensky, y la emisión de un documento titulado “Paris ‘Normandie’ Summit - Common Agreed Conclusions”, que se acompaña como Anexo II. Finalmente tuvo lugar una conferencia de prensa, que se comenta más adelante.

En los párrafos siguientes se transcriben los conceptos más relevantes de los participantes en la misma:

* Francia

En un artículo del 9 de diciembre de 2019 del Palacio del Eliseo se recogen declaraciones del presidente de Francia, Emmanuel Macron, sobre la cumbre del Grupo de Normandía en los siguientes términos:

“El conflicto en Ucrania ha provocado más de 13.000 muertos desde que comenzó. Continúa provocando víctimas cada semana. Nosotros nos hemos reunido ayer –Alemania, Francia, Rusia y Ucrania– para procurar una paz justa y estable.

Desenganche, liberación de prisioneros, cese del fuego: por primera vez después de tres años nuestras negociaciones han permitido avanzar sobre estos puntos cruciales para el proceso de paz en Ucrania.

No hay soluciones milagrosas para este conflicto, sino avances concretos para sus habitantes que deben sobrellevar las consecuencias.”⁴⁰

En esa misma ocasión, el Presidente francés dijo que “hemos hecho progresos en el repliegue de las tropas, en el intercambio de prisioneros, cese del fuego y evolución política. Hemos instruido a nuestros ministros que trabajen sobre esto en los próximos meses”.⁴¹

Posición de Zelensky

Zelensky confirmó en la conferencia de prensa los términos de la nueva ley sobre el estatus especial acordada en el Grupo de Normandía (reunión a nivel de Asesores Políticos del 11 de septiembre de 2019) y con todas las partes en el Grupo de Contacto Trilateral de Minsk.

El Comunicado de la Cumbre de París del 9 de diciembre va a permitir el estatus especial para ser negociado en el Grupo de Normandía en vez de, o sumado, al formato del Grupo de Contacto Trilateral de Minsk.

Zelensky respondió con una propuesta para ampliar la composición del Grupo de Contacto de Minsk mediante el agregado de

representantes de millones de personas internamente desplazadas que abandonaron el territorio controlado por Rusia. Él había expresado esta propuesta un poco antes de la cumbre.⁴²

Ucrania va a proponer también que sea creado un nuevo sub-grupo dedicado al tema del control de la frontera en el Grupo de Contacto Trilateral de Minsk. Pero considerando la composición del Grupo de Contacto, esto no tiene salida, de ahí la intención de Zelensky de traer la cuestión del nivel del Grupo de Normandía también este caso.⁴³

Durante la reunión de los líderes a puertas cerradas, Zelensky también solicitó la revisión de los “Acuerdos de Minsk”. Sin embargo Putin lo rechazó. Dijo que los “Acuerdos de Minsk son claros y no hay necesidad de renegociarlos. Si reabrimos un punto, vamos a torpedear los otros puntos”.⁴⁴

Posición de Vladimir Putin

El Presidente ruso dijo en la conferencia de prensa que el estatus especial debe ser consagrado en la Constitución de Ucrania, con acuerdo de Donetsk y Lugansk. Esto, también, en línea con los “Acuerdos de Minsk”. Putin pidió

un diálogo directo entre Kyiv y Donetsk-Lugansk, siendo las “partes de este conflicto”.

En línea con los Acuerdos de Minsk, Putin recordó en la conferencia de prensa que las elecciones debidas en Donetsk-Lugansk son una cuestión para negociar en el Grupo de Contacto de Minsk. Esto significa que Kyiv va a tener que negociar con Rusia y con las dos “repúblicas populares”, acerca de una ley electoral especial y todos los aspectos organizativos de tales elecciones (Kremlin.ru, 9 de diciembre).⁴⁵

Posición de la Canciller Angela Merkel

“La Canciller Ángela Merkel elogió a Zelensky por aceptar la ‘Fórmula Steinmeier’, un gran éxito debido al coraje de Ucrania, que hizo posible para nosotros tener esta reunión hoy”.

Merkel quiere que los diplomáticos del Grupo de Normandía ayuden a “crear las condiciones políticas y de seguridad” (en ese orden, en vez de “primero la seguridad”) para realizar esas elecciones. Mientras Merkel aparentemente busca una negociación seria, Macron quisiera ver las condiciones creadas ya para el momento del próximo encuentro del Grupo de Normandía en abril de 2020.⁴⁶

Comentarios de los países participantes

Luego de celebrada la cumbre del Grupo de Normandía se produjeron nuevas declaraciones de los Jefes de Estado y de Gobierno que participaron en la misma. Se resumen, a continuación, dichas declaraciones como complemento de lo ocurrido *a posteriori* de la reunión.

* Federación de Rusia

En ocasión de su Conferencia de Prensa anual que tuvo lugar el 19 de diciembre de 2019, el presidente Vladimir Putin se refirió a Ucrania en los siguientes términos:

“Si revisamos los Acuerdos de Minsk, el proceso de solución va a llegar a un punto muerto, porque el principal elemento de los Acuerdos de Minsk es la ley sobre el estatus especial de Donbass, lo que debe formalizarse en la Constitución de Ucrania”.

“Debe haber en Donbass un diálogo directo. No hay ninguno hasta el momento. Se ha anunciado que las enmiendas relativas a la descentralización se harán. Esto es bueno. Pero significa esto reemplazar a los Acuerdos de Minsk? O la ley sobre el estatus especial de Donbass?⁴⁷

En un artículo titulado “Normandy Process Developing against Ukraine’s Interests”, de fecha

16 de enero de 2010, el analista Vladimir Socor expresa, sobre el tema del título, que pocos días después de la cumbre del Grupo de Normandía, el portavoz del Kremlin, Dmitry Peskov declaró: “Si Minsk va a ser revisado, cualquier cambio o adiciones a ellos solo podrán hacerse mediante negociación entre Kyiv y las repúblicas populares de Donetsk y de Lugansk; ya sea en el Grupo de Contacto Trilateral de Minsk o fuera de él” (Interfax, 13 de diciembre de 2019).

Esto está totalmente en línea con la insistencia de Moscú en cuanto a que Kyiv debe solucionar “el conflicto en Ucrania” mediante negociación con Donetsk-Lugansk, reconociendo de esa manera a estas últimas, con Rusia en el papel de facilitador. Kyiv continúa resistiéndose a esta solicitud en cualquier contexto, incluido el caso hipotético de las revisiones de los Acuerdos de Minsk.⁴⁸

Posición alemana

En un comunicado emitido por la Cancillería Federal el 10 de diciembre de 2019, se expresa que “el repliegue de tropas acordado en 2016 ha sido ahora finalizado en las tres áreas pilotos (Stanysia Luhanska, Zolote y Petrivske). Y a nivel humanitario, se han hecho progresos con la reapertura del puente

que cruza la línea de contacto en Stanysia Luhanska, que había sido destruido durante los combates. Esto facilita a la población civil cruzar la línea de contacto, especialmente con la cercanía del invierno.

La Canciller alemana destacó que “hemos conseguido algo que negociamos hace muchos años aquí en París, la implementación de lo que es conocido como la Fórmula Steinmeier, quien habló de un ‘éxito importante’”.⁴⁹

En su artículo del 16 de enero de 2010 mencionado más arriba, el analista Vladimir Socor hace también referencia a la posición de la canciller Angela Merkel.

La canciller Merkel había sugerido durante la cumbre del Grupo de Normandía que era necesario un “grado de elasticidad” en los Acuerdos de Minsk. Esa observación, sin precedentes en el nivel público, parecía responder a los pedidos de Zelensky en el cónclave de revisar aquellos documentos de cinco años de antigüedad. Pero Merkel no ha vuelto a repetir esa sugerencia hasta el presente. Cuando ella visitó a Putin en Moscú el 11 de enero del corriente año, en la conferencia de prensa conjunta el Presidente ruso insistió que “los Acuerdos de Minsk no tienen alternativa”.⁵⁰

Asimismo, en un Comunicado de Prensa de la Cancillería Federal de Alemania del 11 de enero de 2020, relativo a la visita de la Canciller Merkel, titulado “Wide-ranging discussion of international issues”, se señala que:

“En Moscú, ambos líderes también analizaron los preparativos para el encuentro de seguimiento del Grupo de Normandía (N4) que tendrá lugar en Berlín en los comienzos del corriente año. Va a tener como objeto avanzar en la implementación del Paquete de Medidas de Minsk.

Sería deseable para llevar la paz a Ucrania oriental, realizar progresos en las condiciones políticas y temas de seguridad. Por ejemplo, debe asegurarse que las elecciones locales sean organizadas en Ucrania oriental. Otros problemas no resueltos incluyen el retiro completo de las tropas extranjeras y el restablecimiento de la soberanía ucraniana en su frontera oriental.”⁵¹

VI. Comentarios finales

En el presente trabajo se esbozó el panorama del conflicto en Ucrania, a partir del discurso de asunción del mando del presidente,

Volodymyr Zelensky hasta los resultados y el eventual desarrollo del conflicto a partir de la cumbre de Normandía celebrada el 9 de diciembre de 2019 en París luego de tres años de haberse realizado la última (2016, Berlín).

Está claro, a través de los resultados obtenidos por el Sr. Zelensky en la segunda vuelta de la elección presidencial, como en el amplio triunfo logrado en los comicios parlamentarios, que tanto el primer magistrado como su partido gozan, en principio, de un sólido apoyo popular y parlamentario.

Señalábamos en la introducción que el primer objetivo del joven presidente era terminar con el conflicto en Ucrania oriental, priorizando en ese sentido un cese de fuego real y sostenible, la liberación de todos los prisioneros, el retiro de todas las fuerzas extranjeras y de las formaciones ilegales armadas y la convocatoria de una nueva cumbre del Grupo de Normandía.

En general puede decirse que aparte de los resultados de las gestiones bilaterales con el presidente de la Federación de Rusia, V. Putin, y de la cumbre del Grupo de Normandía, el resto fue, en general, limitado. Sin embargo consiguió poner en marcha la solución de algunos puntos de los Acuerdos de Minsk.

Al momento de redactarse el presente, solo se obtuvo un cese del fuego limitado a tres zonas de la línea de contacto cuyos nombres se habían acordado en 2016 y que, según los informes de la Misión Especial de Monitoreo, se mantiene en esas zonas. El cese del fuego en las localidades de Stanysia Luhanska, Zolote y Petrivske fue una condición para cumplir también con el objetivo de repliegue de las tropas.

Su segundo objetivo tuvo un inicio positivo en un primer intercambio de prisioneros en septiembre de un total de 70 prisioneros, 35 por cada una de las partes aprovechando un mejor diálogo entablado con el presidente de la Federación de Rusia, Vladimir Putin, en contraste con la distancia existente entre el expresidente de Ucrania Petro Poroshenko y el mandatario ruso.

Un segundo intercambio tuvo lugar en diciembre, luego de la reunión cumbre del Grupo de Normandía por un total de 200 prisioneros, de los cuales Ucrania entregó 124 y recibió 76.

El presidente Zelensky ha declarado que se sigue negociando un nuevo intercambio según lo indicado en el documento final de la cumbre del Grupo de Normandía.

En lo que hace al objetivo del retiro de las fuerzas armadas, ya sean extranjeras o ilegales, es un objetivo de una mayor complejidad dado que la Federación de Rusia ha expresado en reiteradas oportunidades que no hay tropas regulares de sus fuerzas armadas y que a lo sumo se trata de “voluntarios de vacaciones”, Putin dixit.

El último objetivo se cumplió el 9 de diciembre de 2019 en París, al tener lugar la última reunión cumbre del Grupo de Normandía.

No fue fácil para el Presidente de Ucrania lograr la concreción de esta reunión, dadas las condiciones puestas por el presidente V. Putin. En especial, por la exigencia de aceptación de la denominada “Fórmula Steinmeier” para posibilitar la realización de elecciones locales en los territorios temporalmente ocupados.

Tal fórmula, iniciativa del entonces Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania, Franz-Walter Steinmeier, fue finalmente aceptada, aunque condicionada por el presidente Zelensky a que se retiren las fuerzas armadas extranjeras, las formaciones ilegales armadas y Ucrania recupere el control de su frontera con la Federación de Rusia.

Asimismo está a aprobación del Parlamento ucraniano una nueva ley de estatus especial que debería ser, según los Acuerdos de Minsk, negociada con las autoridades de los territorios temporalmente ocupados, ya que solo fue prorrogada su vigencia hasta el fin del corriente año.

En cuanto a las conclusiones expresadas en el documento emitido al concluir la cumbre de París, cabe hacer los siguientes comentarios:

En lo formal, el documento se denomina “Paris ‘Normandie’ Summit - Common Agreed Conclusions”. De su lectura surge que se trata solo de un registro de los temas tratados y por tratar. Tampoco tiene firmas y por lo tanto no reviste carácter obligatorio.

En cuanto a los distintos acuerdos desarrollados en el texto, se han comentado en forma individual al tratarse cada tema vinculado con las posiciones, especialmente, de Ucrania y de Rusia.

La cumbre del Grupo de Normandía significó para Zelensky su primera reunión a nivel de Jefes de Estado y su primer encuentro con el presidente de la Federación de Rusia, Vladimir Putin. Ello, sin embargo, con las limitaciones de las denominadas “líneas rojas” que el

Presidente se impuso y la presión ejercida por el Parlamento y las manifestaciones previas a la reunión, la gestión del presidente ucraniano fue satisfactoria.

Su aceptación formal de la Fórmula Steinmeier, aún con las limitaciones promovidas por el mismo, ya habían suscitado reacciones contrarias a dicha decisión.

Sin duda y con vistas al futuro, los temas de mayor relevancia continúan siendo el logro de un cese del fuego real y sostenible, las elecciones en los territorios temporalmente ocupados, la disolución de las fuerzas armadas, extranjeras o ilegales, la legislación sobre el estatus especial, la recuperación de la frontera oriental de Ucrania con la Federación de Rusia. El intercambio de prisioneros, dados los antecedentes, pareciera ser la menos contenciosa de todas las negociaciones.

Es también de destacar la solicitud de Zelensky sobre la necesidad de una “renovación” o “actualización” de los Acuerdos de Minsk, dado que ya no reflejan la situación actual en Ucrania.

Dichos Acuerdos fueron firmados en momentos en que Ucrania enfrentaba en su región oriental una operación militar llevada a cabo por

elementos separatistas apoyados por fuerzas convencionales rusas. Su ejército se encontraba en una situación de total desventaja, siendo las primeras líneas de lucha mantenidas por milicias voluntarias en general de orientación de extrema derecha.

Esta propuesta ucraniana no fue receptada positivamente por los participantes, en especial la Federación de Rusia, seguida luego por Alemania.

En opinión de quien esto escribe, la cuestión de la “modificación o actualización” de los Acuerdos de Minsk es el tema clave en la búsqueda de progresos. En efecto ya nos referimos a las opiniones de Zelensky, Putin y Merkel sobre el tema. Cabe agregar que dichos acuerdos son hasta ahora el único anclaje legal que tiene Ucrania con los países de la Unión Europea, los Estados Unidos y Canadá.

Tal es así porque en ellos se sustentan y justifican sus respectivas políticas de sanciones. Hasta el momento es el único elemento que ha impactado la economía de la Federación de Rusia, aunque no su aparato militar. Asimismo el Acuerdo de Minsk de 2015 ha sido receptado también en una resolución del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Por otra parte es oportuno recordar lo expresado por el líder del Partido “Voz”, Sviatoslav Vakarchuk en el sentido que “(...) lograr un acuerdo con la Federación de Rusia sobre la base de lo acordado en París podría ser difícil de obtener si América está distraída”. Es obvio señalar que Ucrania es también parte de esa distracción fundamentada en el proceso que se le inició al presidente Trump en el Congreso de los EE.UU. para su enjuiciamiento. Asimismo el Reino Unido, cuyo involucramiento se remitió a ser parte de la Unión Europea, también está “distráido” con su gestión de salida de la misma.

Es decir que Zelensky enfrenta un proceso difícil en la búsqueda de la paz y del recupero de las zonas en poder de los separatistas sin el apoyo explícito de los Estados Unidos y del Reino Unido.

Ello dado que enfrenta la necesidad de progresos frente a la próxima reunión cumbre que tendrá lugar en marzo o abril de 2020 en la ciudad de Berlín.

Dependiendo de la evolución de las negociaciones tendientes a conciliar las acciones establecidas en el documento emitido al terminar la cumbre con las propuestas de Ucrania, se podría vislumbrar cuál podrá ser el resultado de la próxima cumbre.

Es aún prematuro hablar de paz en Ucrania oriental dado el largo camino que queda aún por recorrer.

En Anexo I se acompaña un cuadro comparativo que contiene una evolución de los Acuerdos de Minsk, del firmado en 2014 al firmado en 2015, seguido de un análisis comparativo de las posiciones de Ucrania y Rusia en relación con el documento emitido al concluir la cumbre del Grupo de Normandía realizada el 9 de diciembre de 2019. En Anexo II se transcribe el documento en idioma inglés emitido por los participantes en la cumbre del Grupo de Normandía del 9 de diciembre de 2019.

| | |
|---|--|
| <p>PROTOCOLO DE MINSK DEL 05/09/2014</p> | <p>Introducción Basado en los resultados de las consultas del Grupo de Contacto Trilateral en relación con los pasos tendientes a la implementación del Plan de Paz del presidente de Ucrania, Petro Poroshenko, e iniciativas del presidente de Rusia, Vladimir Putin. Como resultado de la consideración y análisis de las propuestas de los miembros de las consultas de Minsk del 1 de septiembre de 2014, el Grupo de Contacto Trilateral compuesto por representantes de Ucrania, la Federación de Rusia y la Organización de Seguridad y Cooperación Europea, se logró un entendimiento respecto de la necesidad de adoptar las siguientes medidas:</p> <p>Cese del fuego y su monitoreo -Disponer un cese del fuego inmediato y por ambas partes. -Proveer monitoreo y verificación del cese de fuego por parte de la OSCE.</p> <p>Retiro de las fuerzas y armamentos -Retirar del territorio de Ucrania todas las formaciones militares ilegales, equipamiento militar y militantes y mercenarios del territorio de Ucrania.</p> <p>Monitoreo de las fronteras Establecer un monitoreo permanente y verificación de la frontera estatal ruso-ucraniana con la creación de una zona de seguridad en las áreas adyacentes a la frontera de Ucrania y la Federación de Rusia.</p> <p>Asuntos Humanitarios - Liberación inmediata de todos los rehenes y personas detenidas ilegalmente. -Adoptar medidas para mejorar la situación humanitaria en Donbass. -Aprobar una ley que prevenga la persecución y castigo de las personas en relación con los eventos que tuvieron lugar en ciertos distritos de las regiones de Donetsk y Lugansk de Ucrania. -Aprobar un programa para el desarrollo económico de la cuenta de Donetsk (Donbass) y renovar las funciones vitales de la región. -Continuar con un diálogo nacional inclusivo.</p> <p>Descentralización del poder Llevar a cabo una descentralización del poder, incluso a través de la aprobación de la Ley de Ucrania “Sobre la normativa temporaria de autogobierno local para ciertos distritos de las regiones de Donetsk y Lugansk” (Ley sobre Status Especial). -Llevar a cabo a la brevedad elecciones locales conforme la Ley de Ucrania “Sobre la normativa temporaria de autogobierno local en ciertos distritos de las regiones de Donetsk y Lugansk (Ley sobre el Status Especial).</p> |
|---|--|

**MEMORÁNDUM DE
MINSK DEL
19/9/2014**

Introducción

Para completar el punto 1 del Protocolo basado en las consultas del Grupo de Contacto Trilateral sobre pasos conjuntos para la implementación del plan de paz del presidente de Ucrania, Petro Poroshenko, e iniciativas del presidente de Rusia, Vladimir Putin, (en Minsk, Belarús, 5 de septiembre de 2014), los participantes del Grupo de Contacto Trilateral, compuesto de representantes de Ucrania, la Federación de Rusia y la OSCE, así como representantes de ciertos distritos de las regiones de Donetsk y Lugansk, lograron un entendimiento respecto de las siguientes medidas necesarias para sellar el acuerdo bilateral de cese del fuego.

Cese del Fuego y su monitoreo

- El cese del fuego se considerará recíproco.
- La misión de monitoreo de la OSCE constituida por observadores de la Organización será desplegada en la zona del cese de fuego dentro de las 24 horas desde el momento en que se apruebe este memorándum. La zona mencionada precedentemente deberá ser dividida en sectores cuyo número y límites deberá ser acordada en el curso de los preparativos para el trabajo de la misión de monitoreo de la OSCE.

Retiro de las fuerzas y armamentos

- Subdivisiones y formaciones militares de las partes conjuntamente deberán detener su acción a partir del 19 de septiembre.
- Todas las formaciones extranjeras militarizadas, militantes y mercenarios deben dejar el territorio de Ucrania bajo monitoreo de la OSCE.
- Se establece una prohibición del uso de todo tipo de armas y de cualquier forma de acción ofensiva.
- Dentro de las 24 horas de la aprobación de este Memorándum, todas las armas letales de un calibre mayor de 100mm deberán retirarse del lugar de enfrentamiento al menos 15 km (con la excepción de aquellas indicadas más abajo) incluyendo de las áreas residenciales, lo que permitirá crear una zona sin armas de al menos 30 km de ancho (la zona de seguridad).
- Al mismo tiempo los sistemas de artillería de más de 100 mm deberán ser retiradas de su zona de enfrentamiento por el largo de su alcance máximo, en particular:
Cañones MT2, 9 km; morteros de 120 mm, 8 km; cañones "howitzer" de 122 mm D30, 16 km; 2C5 Glatint-C de 152 mm (2C3 Acacia, 2C19Mcta-C Mcta-B 265), 33 km; Sistemas de Lanzamiento Múltiple de Cohetes (MLRS) 9K51 Grad, 21 km; Smerch 9K58, 70 km; Tornado-G, 40 km; MLRS Tornado U, 70 km; Tornado-C, 120 km; Sistemas de Cohetes Tácticos, 120 km.

- | | |
|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none">- Será introducida una prohibición de emplazamiento de armamento pesado y equipo militar en el distrito limitado por las ciudades de Komsomolsk, Novoazovsk, Sakhanka, con monitoreo de la OSCE.- Será introducida una prohibición para la instalación de nuevas minas y barreras de explosivos dentro de los límites de la zona de seguridad.- Se establece una obligación de dismantelar las minas y barreras de explosivos instalados con anterioridad en la zona de seguridad.- Se prohíben a partir de la aprobación de este memorándum los vuelos de la aviación militar y los drones extranjeros, con la excepción de los drones utilizados por la misión de monitoreo de la OSCE a lo largo de la línea de enfrentamiento en la zona libre de armamentos de 30 km de ancho. |
|--|--|

Descentralización del poder

- Iniciar, el primer día siguiente al retiro de las tropas un diálogo con respecto a las modalidades de las elecciones de acuerdo con la legislación ucraniana y con la Ley de Ucrania “Sobre la normativa temporaria del gobierno local en ciertos distritos de las regiones de Donetsk y Lugansk” así como también respecto de la futura operación de estos distritos sobre la base de la Ley.
- Inmediatamente y no más tarde de 30 días de la firma de este documento, adoptar por parte del Parlamento de Ucrania una resolución sobre las especificaciones del territorio a ser cubierto por la Ley de Ucrania.

| | |
|---|--|
| <p>CONJUNTO DE MEDIDAS ADOPTADAS EL 12/02/2015</p> | <p>Cese del fuego y su monitoreo</p> <ul style="list-style-type: none"> - Cese del fuego inmediato y general en ciertas áreas de las regiones de Ucrania de Donetsk y Lugansk y su estricta implementación a partir de las 00 horas 00 minutos del 15 de febrero de 2015. - De parte de la OSCE y a fin de asegurar una verificación y monitoreo del cese del fuego desde el primer día del retiro, con el uso de los medios necesarios, incluidos satélites, drones, sistema de radares, etc. <p>Retiro de las fuerzas y armamentos</p> <ul style="list-style-type: none"> -Retiro del armamento pesado de ambas partes a distancias iguales a fin de crear una zona de seguridad con un ancho de hasta 50 km. entre ellas para los sistemas de artillería de 100 mm o más y una zona de seguridad con un ancho de 70 km. para los Sistemas de Lanzamiento Múltiple de Cohetes y con un ancho de 140 km para los sistemas del tipo “Tornado-S”, “Uragan”, “Smerch” y para los sistemas de misiles tácticos “Tochka U”. *Para las tropas ucranianas: desde la actual línea de contacto. Para las formaciones armadas de ciertas áreas de las regiones ucranianas de Donetsk y Lugansk: desde la línea de contacto de acuerdo con el Memorándum de Minsk del 19 de septiembre de 2014. El retiro del armamento pesado establecido precedentemente deberá comenzar no más tarde del segundo día luego del cese de fuego y terminar 14 días después. *Este proceso será asistido por la OSCE con el apoyo del Grupo de Contacto Trilateral. -Retiro de todas las unidades extranjeras armadas, equipo militar, así como también mercenarios del territorio de Ucrania bajo la supervisión de la OSCE. El desarme de todos los grupos ilegales. - De parte de la OSCE y a fin de asegurar la verificación y monitoreo efectivo de las armas pesadas desde el primer día del retiro con el uso de medios necesarios incluidos satélites, drones, sistemas de radares, etc. <p>Monitoreo de fronteras</p> <ul style="list-style-type: none"> -Restablecimiento del control completo de la frontera estatal a través de la zona de conflicto por parte del gobierno de Ucrania, que deberá comenzar el primer día después de las elecciones locales y será completado luego de un acuerdo político general, es decir: [1] elecciones locales en ciertas áreas de las regiones de Donetsk y Lugansk sobre la base de la Ley de Ucrania, y [2] reforma constitucional hacia fines de 2015 sujeto al cumplimiento del parágrafo 11 –en consulta y con acuerdo de los representantes de ciertas áreas de las regiones de Donetsk y Lugansk en el marco del Grupo Trilateral de Contacto. |
|---|--|

Asuntos humanitarios

- Proveer acceso seguro, entrega, depósito y distribución de asistencia humanitaria a aquellos que la necesiten sobre la base de un mecanismo institucional.
- Facilitar la liberación y el intercambio de todos los rehenes y personas detenidas ilegalmente, basados en el principio de “todos por todos”. Este proceso deberá ser completado no más tarde del quinto día siguiente al retiro.
- Determinación de las modalidades para el pleno restablecimiento de las relaciones socio-económicas incluidas las transferencias sociales, tales como pensiones y otros pagos (recibos e ingresos, pago en tiempo de las facturas de servicios, renovación del sistema impositivo en el marco de la ley ucraniana.
- Con este objetivo, Ucrania reestablecerá el control sobre el segmento de su sistema bancario en las áreas afectadas por el conflicto y sería posible la creación de un mecanismo internacional para facilitar dichas transferencias.
- Disponer perdones y amnistía a través de la aprobación de una ley prohibiendo el juzgamiento y castigo de personas en conexión con los eventos que tuvieron lugar en ciertas áreas de las regiones de Donetsk y Lugansk de Ucrania.

Descentralización del poder. Reforma constitucional.

- Las medidas a adoptar de acuerdo con la Ley “Sobre la normativa especial para el gobierno local de ciertos distritos de las regiones de Donetsk y Lugansk” deberán incluir lo siguiente:
 - * excepción de castigo, acoso y discriminación a individuos asociados con los eventos que tuvieron lugar en ciertos distritos de las regiones de Donetsk y Lugansk.
 - * el derecho a la autodeterminación lingüística.
 - * la participación del gobierno local en la designación de los jefes de los órganos de procuración y de las cortes en ciertos distritos de las regiones de Donetsk y Lugansk.
 - * Capacidad de las autoridades ejecutivas centrales para suscribir acuerdos para el desarrollo económico, social y cultural de ciertos distritos de las regiones de Donetsk y Lugansk con las autoridades locales pertinentes.
 - * El Estado deberá apoyar el desarrollo socio-económico de las regiones individuales de las regiones de Donetsk y Lugansk.
 - * El gobierno central deberá otorgar facilidades para la cooperación transfronteriza entre ciertos distritos de las regiones de Donetsk y Lugansk y regiones de la Federación de Rusia.
 - * Establecimiento por orden de los Consejos locales de unidades de la “milicia popular” con el objetivo de mantener el orden público en ciertos distritos de las regiones de Donetsk y Lugansk.
 - * Podrán no darse por terminados los poderes de los diputados de los consejos locales y de los funcionarios electos en elecciones anteriores, de acuerdo con lo que establezca el Parlamento de Ucrania conforme con esta Ley.
- * Reforma Constitucional
 - Aprobación de una reforma constitucional en Ucrania con entrada en vigor a fines de 2015.

| | |
|---------------------------------------|--|
| <p>POSICIÓN DE UCRANIA</p> | <p>Introducción Ucrania está agradecida a los Acuerdos de Minsk. Pero ellos están obsoletos y necesitan ser “renovados” o “actualizados”.</p> <p>Cese del fuego real y sostenible Los objetivos inmediatos de Zelensky en la Cumbre del Grupo de Normandía son lograr un cese del fuego “real”.</p> <p>Retiro de las fuerzas y armamentos El retiro de todas las fuerzas extranjeras y de las “formaciones ilegales armadas” de los territorios de Donetsk y Lugansk como una pre-condición para la realización en ellos de elecciones locales y para cualquier paso futuro de acuerdo político.</p> <p>Asuntos Humanitarios Acordar con Rusia de inmediato una liberación recíproca de detenidos de todas las categorías.</p> |
|---------------------------------------|--|

| | |
|--|---|
| <p>POSICIÓN DE LA FEDERACIÓN DE RUSIA</p> | <p>Introducción Rusia no comparte la idea de renegociar los Acuerdos de Minsk.</p> <p>Cese del fuego real y sostenible</p> <p>Retiro de las fuerzas y armamentos</p> <p>Asuntos Humanitarios Rusia ha participado desde la asunción de V. Zelensky en un intercambio de prisioneros. Un segundo intercambio tuvo lugar entre Ucrania y las autodenominadas Repúblicas Populares de Donetsk y de Lugansk.</p> <p>Descentralización del poder Rusia considera a la ley sobre el estatus especial el principal elemento de los Acuerdos de Minsk y que debe ser negociada entre Ucrania y las Repúblicas Populares de Donetsk y de Lugansk.</p> |
|--|---|

| | |
|---|---|
| <p>DOCUMENTO DE LA CUMBRE DEL GRUPO DE NORMANDIA</p> | <p>Introducción Los Acuerdos de Minsk (Protocolo de Minsk del 5 de septiembre de 2014 , Memorándum de Minsk del 19 de septiembre de 2014 y el Paquete de Medidas de Minsk del 12 de febrero de 2015) continúan siendo la base del trabajo del Grupo de Normandía cuyos estados miembros están comprometidos a su implementación completa.</p> <p>Cese del fuego real y sostenible Las partes se comprometen a una implementación completa y amplia del cese de fuego, reforzada por la implementación de medidas de apoyo al cese del fuego, antes del fin de 2019.</p> <p>Retiro de las fuerzas y armamentos Ellos van a apoyar el desarrollo e implementación de un plan actualizado de desminado, sobre la base de la decisión del Grupo de Contacto Trilateral sobre actividades de desminado, de fecha 3 de marzo de 2016. Ellos van a apoyar un acuerdo dentro del Grupo de Contacto Trilateral sobre tres áreas adicionales de repliegue con el objetivo de separar las fuerzas y equipamiento hacia fines de marzo de 2020.</p> <p>Monitoreo de fronteras Ellos recuerdan que la Misión Especial de Monitoreo en Ucrania (SMM) de la Organización para la Seguridad y Cooperación en Europa debe ser capaz de utilizar todas las posibilidades del mandato del 21 de marzo de 2014, y tener un acceso seguro y sin inconvenientes en toda Ucrania a fin de implementar totalmente su mandato.</p> <p>Asuntos Humanitarios Ellos alientan al Grupo de Contacto Trilateral para que facilite la liberación e intercambio de los detenidos relacionados con el conflicto hacia el final de este año, basado en el principio “todos por todos”, empezando con “todos los identificados por todos los identificados”, con el entendimiento que organizaciones internacionales, incluido el Comité Internacional de la Cruz Roja se les otorguen acceso completo e incondicional a las personas detenidas. Ellos van a apoyar un acuerdo dentro del Grupo de Contacto Trilateral, dentro de 30 días sobre nuevos puntos de cruce en la línea de contacto basado primariamente en criterios humanitarios.</p> <p>Descentralización del poder Las partes expresan interés en acordar dentro del Grupo de Normandía (N4) y el Grupo Trilateral de Contacto en todos los aspectos legales de la Orden Especial de Auto Gobierno Local –estatus especial– de ciertas áreas de las regiones de Donetsk y Lugansk, tal como está delineado en el Paquete de Medidas para la Implementación de los Acuerdos de Minsk del 2015, a fin de asegurar su funcionamiento sobre una base permanente. Ellos consideran necesario incorporar la “Fórmula Steinmeier” en la legislación ucraniana, de acuerdo con la versión acordada dentro del Grupo de Normandía y el Grupo de Contacto Trilateral.</p> |
|---|---|

Anexo II

Paris “Normandy” Summit Common agreed conclusions

December 9, 2019

Version Agreed

The President of the French Republic, the Chancellor of the Federal Republic of Germany, the President of the Russian Federation and the President of Ukraine met in Paris today.

The Minsk agreements (Minsk Protocol of 5 September 2014, Minsk Memorandum of 19 September 2014 and the Minsk Package of Measures of 12 February 2015) continue to be the basis of the work of the Normandy format whose member states are committed to their full implementation.

They underline their shared aspiration to a sustainable and comprehensive architecture of trust and security in Europe, based on the OSCE principles, for which the settlement of the conflict in Ukraine is one of several important steps.

On this basis, they decide on the following:

1. Immediate measures to stabilize the situation in the conflict area

The sides commit to a full and comprehensive implementation of the ceasefire, strengthened by the implementation of all necessary ceasefire support measures, before the end of the year 2019.

They will support the development and implementation of an updated demining plan, on the basis of the decision of the Trilateral Contact Group on demining activities, dated March 3, 2016.

They will support an agreement within the Trilateral Contact Group on three additional disengagement areas, with the aim of disengaging forces and equipment by the end of March 2020.

They encourage the Trilateral Contact Group to facilitate the release and exchange of conflict-related detainees by the end of the year, based on the principle of “all for all”, starting with “all identified for all identified”, with the understanding that international organizations including the International Committee of the Red Cross (ICRC) be granted full and unconditional access to all detained persons.

They will support an agreement within the Trilateral Contact Group, within 30 days, on new crossing points along the line of contact, based primarily on humanitarian criteria.

They recall that the Organization for Security and Co-operation in Europe Special Monitoring Mission to Ukraine (SMM) should be able to use all possibilities of the 21 March 2014 mandate, and have safe and secure access throughout Ukraine in order to fully implement its mandate.

2. Measures to implement the political provisions of the Minsk agreements

The sides express interest in agreeing within the Normandy format (N4) and the Trilateral Contact Group on all the legal aspects of the Special Order of Local Self-Government – special status– of Certain Areas of the Donetsk and Luhansk Regions –as outlined in the Package of Measures for the Implementation of the Minsk Agreements from 2015– in order to ensure its functioning on a permanent basis.

They consider it necessary to incorporate the “Steinmeier formula“ into the Ukrainian legislation, in accordance with the version agreed upon within the N4 and the Trilateral Contact Group.

3. Follow up

They ask their Ministers of Foreign Affairs

and Political Advisors to ensure the implementation of the agreements reached and they agree to have another meeting in this format within four months on the political and security conditions, inter alia for the organization of the local elections.

Referencias:

- (1) Discurso del presidente de Ucrania, Volodymyr Zelensky, de fecha 20 de mayo de 2019 durante la ceremonia de asunción del mando. Disponible online en <https://www.president.gov.ua/en/news/inavguracijna-prezidenta-ukrayina-volodimira-zelensk-55489>
- (2) Artículo publicado en el portal oficial de internet de la Presidencia de Ucrania el 30 de octubre de 2019 y disponible online en <https://www.president.gov.ua/en/news/pripinennya-vognyu-primirennny-ta-bezpechna-reintegraciya-pr-58109>
- (3) Documento emitido al concluir la cumbre del Grupo de Normandía realizada en París el 9 de diciembre de 2019 y disponible online bajo el título “Paris ‘Normandie’ Summit - Common Agreed Conclusions”.
- (4) Artículo elaborado por Xavier Colas de fecha 7 de septiembre de 2019 para el diario El Mundo (España), disponible online en <https://www.elmundo.es/internacional/2019/09/07/5d73832421efa0980c8b46a4.html>
- (5) Artículo de Rodrigo Fernández, corresponsal del diario El País (España) en Moscú de fecha 7 de septiembre de 2019 y disponible online en https://elpais.com/internacional/2019/09/07/actualidad/1567848984_692668.html
- (6) Artículo publicado en el portal oficial de internet de la Presidencia de Ucrania de fecha 23 de enero de 2019 y disponible online en <https://www.president.gov.ua/en/news/mi-provodimo-peregovori-shodo-svilnennya-ukrayinciv-yaki-per-59241>
- (7) Documento emitido al concluir la cumbre del Grupo de Normandía realizada en París el 9 de diciembre de 2019 y disponible online bajo el título “Paris ‘Normandie’ Summit - Common Agreed Conclusions”.
- (8) Artículo publicado en el portal oficial de internet de la Presidencia de Ucrania el 1 de julio de 2019 y disponible online en <https://www.president.gov.ua/en/news/volodimir-zelensky-rozvedennya-sil-poblizu-satnici-lugansko-56113>
- (9) Despacho de la Agencia RFE/RL de fecha 29 de octubre de 2019, disponible online en <https://www.rferl.org/a/ukrainian-foreign-minister-says-kyiv-starts-withdrawal-from-zolote/30242188.html?ltflags=mailer>
- (10) Artículo publicado en el portal oficial de internet de la Presidencia de Ucrania de fecha 8 de noviembre de 2019 y disponible online en <https://www.president.gov.ua/en/news/rozvedennya-bilya-zolotogo-vidbulosya->

vchasno-ta-vezpechno-p-58273

(11) Documento emitido al concluir la cumbre del Grupo de Normandía realizada en París el 9 de diciembre de 2019 y disponible online bajo el título “Paris ‘Normandie’ Summit - Common Agreed Conclusions”.

(12) Artículo publicado en el portal oficial de internet de la Presidencia de Ucrania el 26 de octubre de 2019 y disponible online en <https://www.president.gov.ua/en/news/volodimir-zelensky-pobuvav-u-zlotomu-58005>

(13) Artículo de Vladimir Socor (<https://jamestown.org/analyst/vladimir-socor/>) de fecha 9 de diciembre de 2019 disponible online en el portal de internet de la citada fundación bajo el rótulo de Eurasia Daily Monitor. Volume:16, Issue172.

(14) Artículo de Vladimir Socor (<https://jamestown.org/analyst/vladimir-socor/>) de fecha 16 de enero de 2020 y disponible online en Eurasia Daily Monitor Voloume: 17, Issue 4.

(15) Reportaje al Presidente de Ucrania de fecha 2 de diciembre de 2019 disponible online en <https://time.com/5742108/ukraine-zelensky-interview-trump-putin-europe>

(16) Despacho de la Agencia RFE/RL de fecha 15 de febrero de 2019 y disponible online en <https://www.rferl.org/a/zelensky-calls-for-elections-in-donetsk-lugansk-in->

[october/30435972.html?ltflags=mailer](https://www.rferl.org/a/zelensky-calls-for-elections-in-donetsk-lugansk-in-october/30435972.html?ltflags=mailer)

(17) Documento emitido al concluir la cumbre del Grupo de Normandía realizada en París el 9 de diciembre de 2019 y disponible online bajo el título “Paris ‘Normandie’ Summit - Common Agreed Conclusions”.

(18) Ídem

(19) Artículo de Vladimir Socor (<https://jamestown.org/analyst/vladimir-socor/>) de fecha 9 de diciembre de 2019 disponible online bajo el rótulo de Eurasia Daily Monitor. Volume: 16, Issue 172.

(20) Artículo de Vladimir Socor (<https://jamestown.org/analyst/vladimir-socor/>) de fecha 9 de diciembre de 2019 disponible online en el portal de internet de la citada fundación bajo el rótulo de Eurasia Monitor, Volume:16, Issue 172.

(21) Ídem

(22) Documento emitido al concluir la cumbre del Grupo de Normandía realizada en París el 9 de diciembre de 2019 y disponible online bajo el título “Paris ‘Normandie’ Summit - Common Agreed Conclusions”. Disponible online bajo el mismo título.

(23) Reportaje al Presidente de Ucrania de fecha 2 de diciembre de 2019 disponible online en <https://time.com/5742108/ukraine-zelensky-interview-trump-putin-europe>

(24) Artículo de Katya Gorchinskaya de fecha 5 de diciembre de 2019 y disponible online en <https://www.forbes.com/sites/katyagorchinskaya/2019/12/05/what-is-the-normandy-summit-and-why-its-huge-for-ukraine-russia-and-europe/#2c1e8aaf6885>

(25) Artículo de Vladimir Socor (<https://jamestown.org/analyst/vladimir-socor/>) de fecha 9 de diciembre de 2019 disponible online en el portal de internet de la citada fundación bajo el rótulo de Eurasia Monitor, Volume:16, Issue 172.

(26) Artículo publicado en el portal oficial de internet de la Presidencia de Ucrania con fecha 13 de diciembre de 2019 y disponible online en <https://www.president.gov.ua/en/news/volodimir-zelensky-stina-na-donbasi-vzhe-ye-nam-potribno-vi-58881>

(27) Primera parte del artículo elaborado por Vladimir Socor (<https://jamestown.org/analyst/vladimir-socor/>) de fecha 24 de septiembre de 2019 y disponible online en la publicación: Eurasia Daily Monitor Volume: 16, Issue: 130

(28) Despacho de la Agencia ucraniana de noticias Ukrinform de fecha 7 de octubre de 2019, disponible online en <http://www.ukrinform.net/rubric-polytics/2794744-steinmeier-explains-his-formula.html>

(29) Segunda parte del artículo elaborado por Vladimir Socor (<https://jamestown.org/analyst/vladimir-socor/>) de fecha 24 de septiembre de

2019 y disponible online en la publicación Eurasia Daily Monitor Volume: 16, Issue: 131.

(30) Ídem

(31) Despacho de la Agencia ucraniana de noticias Ukrinform de fecha 7 de octubre de 2019, disponible online en <http://www.ukrinform.net/rubric-polytics/2794744-steinmeier-explains-his-formula.html>

(32) Despacho de la Agencia RFE/RL de fecha 2 de octubre de 2019 disponible online en <https://www.rferl.org/a/what-is-the-steinmeier-formula-and-did-zelensky-just-capitulate-to-moscow-/30195593.html>

(33) Artículo publicado en el diario The Kyiv Post de fecha 2 de octubre de 2019 y disponible online en <https://www.kyivpost.com/ukraine-politics/olifer-posts-letter-addressed-to-sajdik-on-implementation-of-steinmeier-formula.html>

(34) Declaración del Representante Especial de la OSCE de fecha 1 de octubre de 2019 disponible online en <https://www.osce.org/chairmanship/434384>

(35) Artículo de Andrew Kramer de fecha 5 de diciembre de 2019 publicado en la edición impresa de esa fecha del diario The New York Times. Disponible online en <https://www.nytimes.com/2019/12/05/world/europe/>

zelensky-ukraine-russia.html

(36) Artículo de Katya Gorchinskaya de fecha 5 de diciembre de 2019 y disponible online en <https://www.forbes.com/sites/katyagorchinskaya/2019/12/05/what-is-the-normandy-summit-and-why-its-huge-for-ukraine-russia-and-europe/#3fd328cc6885>

(37) Artículo publicado en el portal de Euroactiv el 4 de diciembre de 2019 y disponible online en <https://www.euractiv.com/section/europe-s-east/news/ukraine-pro-western-opposition-sets-red-lines-ahead-of-normandy-summit/>

(38) Despacho de la Agencia Associated Press de fecha 8 de diciembre de 2019 disponible online en <https://es.yahoo.com/noticias/ucranianos-exigen-presidente-firme-putin-153758033.html>

(39) Artículo de Vladimir Socor (<https://jamestown.org/analyst/vladimir-socor/>) de fecha 9 de diciembre de 2019 y disponible online en la publicación Eurasia Daily Monitor Volume:16, Issue 170

(40) Comentarios del Presidente de la República Francesa de fecha 9 de diciembre de 2019, disponibles online en <https://www.elysee.fr/emmanuel-macron/2019/12/09/sommet-de-paris-en-format-normandie>

(41) Artículo publicado en el diario The Moscow Times sobre despacho de la Agencia Reuters de fecha 10 de diciembre de 2019 y disponible

online en <https://www.themoscowtimes.com/2019/12/10/putin-and-zelenskiy-in-first-talks-agree-to-exchange-prisoners-a68533>

(42) Artículo de Vladimir Socor para la publicación Eurasia Daily Monitor de fecha 11 de diciembre de 2019. Disponible online en <https://jamestown.org/program/normandy-summit-limited-success-for-zelenskyy-temporary-setback-for-ukraine-part-one/>

(43) Artículo de Vladimir Socor para la publicación Eurasia Daily Monitor de fecha 11 de diciembre de 2019. Disponible online en <https://jamestown.org/program/normandy-summit-limited-success-for-zelenskyy-temporary-setback-for-ukraine-part-two/>

(44) Ídem

(45) Ídem

(46) Ídem

(47) Artículo publicado en el portal de internet de Euronews el 19 de diciembre de 2019 y disponible online en <https://www.euronews.com/2019/12/19/russian-president-vladimir-putin-faces-questions-at-annual-news-conference>

(48) Artículo de Vladimir Socor (<https://jamestown.org/analyst/vladimir-socor/>) de fecha 9 de diciembre de 2019 y disponible online en la publicación Eurasia Daily

Monitor Volume:16, Issue 170

(49) Parte pertinente a Ucrania de un comunicado de prensa publicado en el portal oficial de internet de la Cancillería alemana el 10 de diciembre de 2019 y disponible online en <https://www.bundeskanzlerin.de/bkin-en/ness/normandy-gypfel-in-paris-1705166>

(50) Artículo de Vladimir Socor de fecha 16 de enero de 2020 titulado “Normandy Process Developing Against Ukraine’s Interests” y disponible online en Publication: Eurasia Daily Monitor Volume: 17, Issue 4. Vladimir Socor (<https://jamestown.org/analyst/vladimir-socor/>)

(51) Wide-ranging discussion of international issues. Comunicado de Prensa de la Cancillería Federal de Alemania en ocasión de la visita a Moscú de la Canciller alemana Angela Merkel el 11 de enero de 2019. Disponible online en <https://bundeskanzlerin.de/bkin-en/news/kanzlerin-in-moskau-1711850>

(52) Artículo de Andrew Kramer de fecha 5 de diciembre de 2019 publicado en la edición impresa de esa fecha del diario The New York Times. Disponible online en <https://www.nytimes.com/2019/12/05/world/europe/zelensky-ukraine-russia.html>

Miguel Ángel Cúneo / Funcionario retirado del Servicio Exterior de la Nación (Argentina). Ex Embajador en Ucrania y en Armenia. Abogado, Universidad de Buenos Aires (UBA). Master en International Public Policy, School of Advanced International Studies, The Johns Hopkins University, Washington D.C.

Para citar este artículo:

Cúneo, Miguel Ángel (2020), ¿Es posible consensuar una fórmula de paz para Ucrania? " [disponible en línea desde marzo 2020], Serie de Artículos y Testimonios, N° 154. Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales. Dirección URL: <http://www.cari.org.ar/pdf/at154.pdf>